

Safety Policy 安全方针

- 1. We setup this safety policy to meet the Environmental, Health &Safety requirements of government. 根据政府环境和职业健康安全政策的要求,公司制订该方针。
- 2. "Zero accident target" is and should always be the ultimate goal of the management and staff of FiT. It should be FiT's objectives to maintain a safe and healthy working environment by taking all reasonable steps to comply with all mandatory statutory and project requirements. Every site personnel have the responsibility to ensure a safe and healthy working environment by participating, promoting and enforcing. "零事故 "始终是飞特管理层和员工的最终目标。飞特的目的是采取一切可行的措施,保持一个安全和健康的工作环境以遵守相关法律法规和项目的要求。每一位员工都有责任参与现场的安全活动,确保现场有一个安全健康的工作环境。
- 3. All employees of this company shall follow these safety rules and practices. Employees must inform their supervisor immediately of any situation beyond their ability or authority to correct. 公司的所有员 工必须遵守这些安全规则。在任何超出其能力或权力去纠正的情况下,员工必须立即通知其上司。
- 4. All personnel who intend to work on the construction site are required to attend safety training beforehand. Each on-site supervisor completes the OSHA Construction Course and minimum 40 hours in-house safety training with annual updates. 所有需进入施工现场的人员都必须参加入场安全培训。每一位现场主管都应完成工地安全管理培训课程和40小时的公司内部安全培训,所有培训内容必须定期更新。
- 5. Supervisors shall insist that employees observe and obey every safety rule, regulation, and order as necessary for the safe conduct of the work, and shall take such action as is necessary to obtain compliance. 主管应当坚定执行和督导员工遵守各项安全规则,并为安全工作制定必要的秩序,必要时 采取行动贯彻执行。
- 6. Only qualified and/or licensed employees may operate any piece of equipment. 仅专业和/或经授权的员工可操作相关设备。
- 7. Anyone known to be under the influence of alcohol and/or drugs shall not be allowed on the job while in that condition. Anyone suspected of being under the influence may be required to submit to testing. 任何被确认受酒精和/或药物影响的员工不得参加工作。任何被怀疑受其影响的员工可能会被要求进行 测试。
- 8. No one shall knowingly be permitted or required to work while his or her ability or alertness is so impaired by fatigue, illness, or other cause that might necessarily expose the individual or others to injury. 在已知员工的能力或警觉性削弱,疾病,或其他原因受损的情况下,即使不一定导致伤亡事故,也不得允许或要求他或她工作。
- 9. Work shall be planned and supervised to prevent injuries in all work processes, particularly when working with equipment and handling heavy materials. 工作应事先计划并在监督下进行以防止在工作 过程中出现伤亡事故,尤其是当涉及到设备和重型材料处理时。

Managing Director 董事总经理

Charlie Chen 陈康

2009-10-12